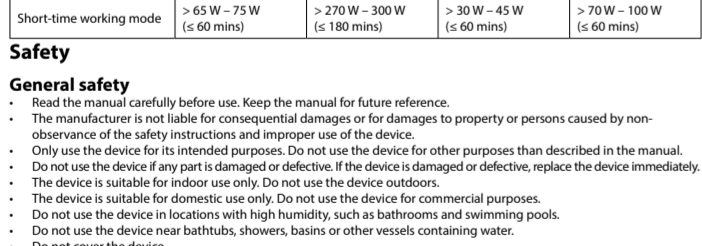
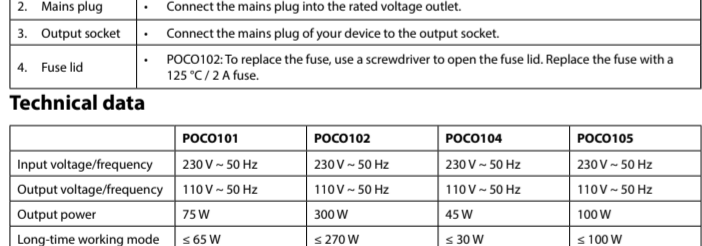
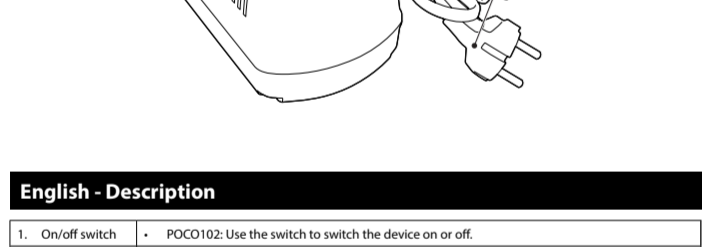
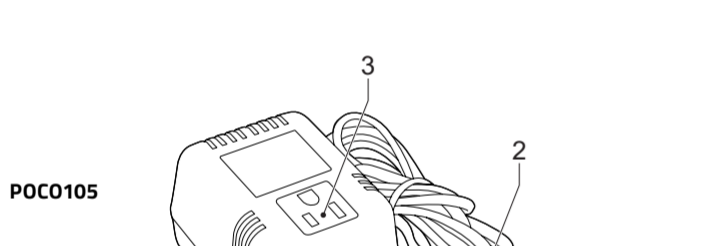
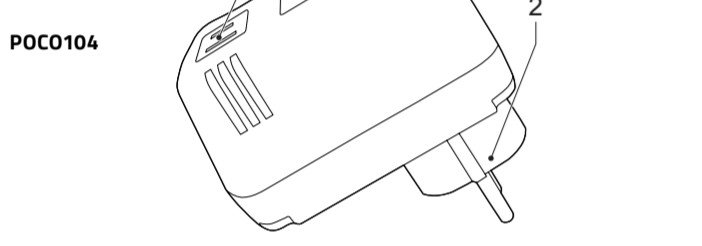
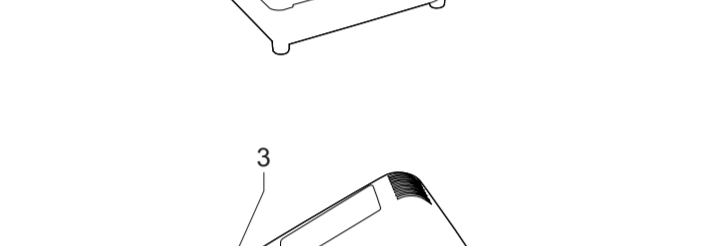
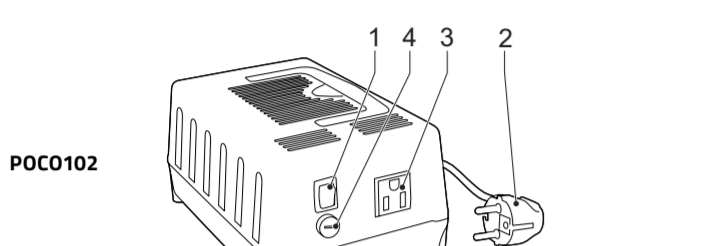
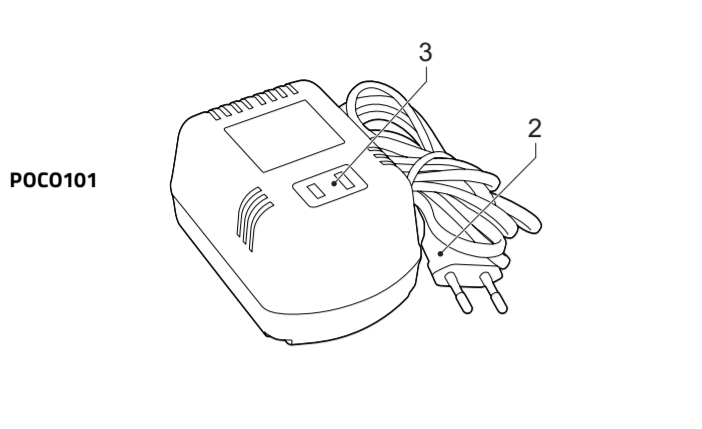


POCO101 / POCO102 / POCO104 / POCO105

AC-AC converter



	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Ingångsspänning/frekvens	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Utgångsspänning/frekvens	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Utgångsvärme	75 W	300 W	45 W	100 W
Modus för långvarig verkning	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modus för kortstodig verkning	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Verplaat het apparaat niet door aan het netstroom te trekken. Zorg dat het netstroom niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netstroom of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Electrical safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Do not use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately. The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near flammable, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not cover the device.
- Keep the device away from burnable objects.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

- Aan/uit-schakelaar - POCO102: Gebruik de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
- Netstekker - Sluit de netstekker op een stopcontact met de aangegeven spanning aan.
- Utgangsaansluiting - Sluit de netstekker van het apparaat op de uitgangsaansluiting aan.
- Zekering/deksel - POCO102: Open om een zekering te vervangen of de netstekkerdop met een schroevendraaier. Vervang de zekering door een 125V / 2 A zekering.

Technische gegevens

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Ingångsspänning/frekvens	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Utgångsspänning/frekvens	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Utgångsvermogen	75 W	300 W	45 W	100 W
Modus voor langdurige werking	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modus voor kortstodige werking	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Verplaats het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. Bedek het apparaat niet.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Electrische veiligheid

Algemeine veiligheid

- Lees de handleiding voor gebruik van het apparaat zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Verplaats het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. Bedek het apparaat niet.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

- Ein-/Aus-Schalter - POCO102: Verwenden Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Netzstecker - Stecken Sie den Netzstecker in die Nennspannungsdose.
- Ausgangsbuchse - Verbinden Sie den Netzstecker Ihres Gerätes mit der Ausgangsbuchse.
- Sicherungsdeckel - POCO102: Um die Sicherung auszutauschen, öffnen Sie den Sicherungsdeckel mit einem Schraubendreher. Ersetzen Sie die Sicherung durch eine 125 V / 2 A Sicherung.

Technische Daten

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Einigungsspannung/Frequenz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Ausgangsspannung/Frequenz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Ausgangsleistung	75 W	300 W	45 W	100 W
Langzeitarbeitsmodus	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Kurzzeitarbeitsmodus	> 65 W – 75 W (≤ 60 Min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 Min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 Min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 Min)

Sicherheit

Algemene Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstehen sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Electrische Sicherheit

Algemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstehen sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

- Interruptor de encendido/apagado - POCO102: Utilice el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
- Enchufe de red - Conecte el enchufe de red en la toma de tensión nominal.
- Toma de salida - Conecte el enchufe de red de su dispositivo en la toma de salida.
- Tapa de fusible - POCO102: Para sustituir el fusible, utilice un destornillador para abrir la tapa del fusible. Sustituya el fusible por un fusible de 125 V / 2 A.

Datos técnicos

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensión/frecuencia de entrada	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Tensión/frecuencia de salida	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Potencia de salida	75 W	300 W	45 W	100 W
Modo de funcionamiento de larga duración	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modo de funcionamiento de corta duración	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para su uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para el uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No cubra el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

Seguridad eléctrica

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente o diríjase al servicio técnico.
- El dispositivo sólo es apto para su uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para el uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No cubra el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

- Interrupteur marche/arrêt - POCO102: Utilisez l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
- Fiche secteur - Connectez la fiche secteur dans la prise à tension nominale.
- Prise de sortie - Connectez la fiche secteur de votre appareil dans la prise de sortie.
- Câche-fusible - POCO102: Pour remplacer le fusible, utilisez un tournevis afin d'ouvrir le cache-fusible. Remplacez le fusible avec un fusible 125 V / 2 A.

Caractéristiques techniques

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tension d'entrée/fréquence	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Tension de sortie/fréquence	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Puissance de sortie	75 W	300 W	45 W	100 W
Mode de fonctionnement prolongé	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Mode de fonctionnement bref	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil à une fin autre que celle prévue.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi que les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

Sécurité électrique

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil à une fin autre que celle prévue.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi que les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

- Interruttore on/off - POCO102: Usare l'interruttore per accendere o spegnere il dispositivo.
- Spina di alimentazione - Collegare la spina di alimentazione a una presa con la tensione di rete stabilita.
- Presca di uscita - Collegare la spina del dispositivo alla presa di uscita.
- Copertura del fusibile - POCO102: Per sostituire il fusibile, utilizzare un cacciavite per aprire la copertura del fusibile. Sostituire il fusibile con un fusibile da 125 V / 2 A.

Dati tecnici

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensione/frequenza di ingresso	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Tensione/frequenza di uscita	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Potenza di uscita	75 W	300 W	45 W	100 W
Modalità di lavoro prolungata	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modalità di lavoro per breve periodo	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Sicurezza

Istruzioni generali

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'installazione delle situazioni sulla sicurezza e dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità, come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non coprire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

Sicurezza elettrica

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'installazione delle situazioni sulla sicurezza e dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità, come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non coprire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Portuguez - Descrição

- Interruptor de ligar/desligar - POCO102: Utilize o interruptor para ligar ou desligar o dispositivo.
- Ficha de alimentação principal - Ligue a ficha de alimentação principal à tomada de tensão nominal.
- Tomada de saída - Conecte o enchufe de rede do seu dispositivo na tomada de saída.
- Tomada de fusível - POCO102: Para substituir o fusível, utilize uma chave de fenda para abrir a respetiva tampa. Substitua o fusível por um fusível de 125 V / 2 A.

Dados técnicos

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensão/frequência de entrada	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz	230V – 50 Hz
Tensão/frequência de saída	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz	110V – 50 Hz
Potência de saída	75 W	300 W	45 W	100 W
Modo de funcionamento de longa duração	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Modo de funcionamento de curta duração	> 65 W – 75 W (≤ 60 mins)	> 270 W – 300 W (≤ 180 mins)	> 30 W – 45 W (≤ 60 mins)	> 70 W – 100 W (≤ 60 mins)

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não é responsável por danos indesejados ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contemham água.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

Segurança elétrica

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não é responsável por danos indesejados ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contemham água.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

CAUTION

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Antes de proceder à tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de identificação do dispositivo.
- Lima delectivo o dispositivo puando o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deive o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Supporte

Se necesitas de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Dansk - Beskrivelse

- Tænd/sluk-kontakt - POCO102: Brug kontakten til at tænde og slukke for enheden.
- Netstik - Sæt stikket i stikkontakten med mærkespænding.
- Udgangstik - Sæt apparatets netstik i udgangstikket på din enhed.
- Dæklaple til sikring - POCO102: Brug en sikrestekker til at åbne dæklappen, når sikringen skal udskiftes. Udskift sikringen med en sikring på 125 V / 2 A.

Produsul Nedis

Română - Descrierea

1. Întrerupător pototiv/ogreie	• POCO102: Atingeți comutatorul pentru a porni sau opri dispozitivul.
2. Ștecher	• Conectați ștecherul de rețea la priză cu tensiune nominală.
3. Priză de ieșire	• Conectați ștecherul de rețea al dispozitivului dvs. în priză de ieșire.
4. Capac siguranță	• POCO102: Pentru a înlocui siguranța, utilizați o șurubelniță pentru a deschide capacul siguranței. Înlocuiți siguranța cu o siguranță 125 °C / 2 A.

Specificații tehnice

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Tensiune/frecvență de intrare	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Tensiune/frecvență de ieșire	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Putere de ieșire	75 W	300 W	45 W	100 W
Mod funcționare îndelungată	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Mod funcționare scurtă	> 65 W – 75 W (≤ 60 min)	> 270 W – 300 W (≤ 180 min)	> 30 W – 45 W (≤ 60 min)	> 70 W – 100 W (≤ 60 min)

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu scurșurți dispozitivul.
- Tineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni de siguranță electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defacut numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de servicii autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deșurtați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu mersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Выключатель	• POCO102: Выключатель служит для включения или выключения устройства.
2. Сетевая вилка	• Подключите штепсельную вилку в сетевую розетку на соответствующее номинальное напряжение.
3. Выходная розетка	• Подключите штепсельную вилку вашего устройства к выходной розетке.
4. Крышка предохранителя	• POCO102: Для замены предохранителя откройте крышку отверстия. Установите предохранитель на 125°С / 2 А.

Технические данные

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Входное напряжение/ частота	230 В – 50 Гц	230 В – 50 Гц	230 В – 50 Гц	230 В – 50 Гц
Выходное напряжение/ частота	110 В – 50 Гц	110 В – 50 Гц	110 В – 50 Гц	110 В – 50 Гц
Выходная мощность	75 Вт	300 Вт	45 Вт	100 Вт
Длительный режим работы	≤ 65 Вт	≤ 270 Вт	≤ 30 Вт	≤ 100 Вт
Кратковременный режим работы	> 65 Вт – 75 Вт (≤ 60 мин)	> 270 Вт – 300 Вт (≤ 180 мин)	> 30 Вт – 45 Вт (≤ 60 мин)	> 70 Вт – 100 Вт (≤ 60 мин)

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепсельем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может зацепиться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложение

Türkçe - Açıklama

1. Açma/kapatma düğmesi	• POCO102: Çihazı açmak veya kapatmak için anahtarı kullanın.
2. Elektrik şebeke fişi	• Elektrik şebeke fişini nominal voltaja çıkışına takın.
3. Çıkış soketi	• Çihazınızın elektrik şebeke fişini çıkış soketine takın.
4. Sigorta kapağı	• POCO102: Sigortayı değiştirmek için bir tornavida kullanarak sigorta kapağını açın. Sigortayı 125 °C / 2A sigorta ile değiştirin.

Teknik bilgiler

	POCO101	POCO102	POCO104	POCO105
Giriş voltajı/frekansı	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz	230 V – 50 Hz
Çıkış voltajı/frekansı	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz	110 V – 50 Hz
Çıkış gücü	75 W	300 W	45 W	100 W
Uzun süreli çalışma modu	≤ 65 W	≤ 270 W	≤ 30 W	≤ 100 W
Kısa süreli çalışma modu	> 65 W – 75 W (≤ 60 dak)	> 270 W – 300 W (≤ 180 dak)	> 30 W – 45 W (≤ 60 dak)	> 70 W – 100 W (≤ 60 dak)

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanımının yol açtığı maddi veya fiziksel gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Çihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Çihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Çihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Çihaz dış mekânda kullanmayın.
- Çihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Çihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Çihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Çihazı banyo kiletlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Çihazın üzerini örtmeyin.
- Çihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünü elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantıları kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın arıza değeriyle eşleştiğine belirlenen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Çihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolaşmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Çihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin